

# **EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes : 42. Delegiertenversammlung vom 5./6. Mai 1962 in Moutier = S.F.O., communications du comité central : 42ème assemblée des délégués des 5/6 mai 1962 à Moutier**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres**

Band (Jahr): **23 (1962)**

Heft 3

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Zug, März 1962 / Zoug, mars 1962  
No. 3 / 23. Jahrgang / XXIII<sup>ème</sup> année



*Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik*  
*Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre*  
*Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

*Erscheint ein- bis zweimonatlich / Parait tous les un ou deux mois*

*Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, neue Adresse: Häldeliweg 17, Zürich 7/44*

---

*EOV, Mitteilungen des Zentralvorstandes*  
*S.F.O., Communications du comité central*

**42. Delegiertenversammlung vom 5./6. Mai 1962 in Moutier**

**I. EINLADUNG**

Wir beehren uns, die Ehrenmitglieder, Veteranen, Sektionen und Musikkommission des EOV zur Teilnahme an der Delegiertenversammlung vom 5./6. Mai 1962 in Moutier freundlich einzuladen.

Jede Sektion hat das Recht, zwei stimmberechtigte Delegierte abzuordnen; diese können aus der Mitte der Aktiv-, Passiv- oder Ehrenmitglieder bezeichnet werden. Weitere Teilnehmer sind herzlich willkommen; diese haben beratende Stimme.

Die Delegiertenversammlung ist beschlußfähig ohne Rücksicht auf die Anzahl der vertretenen Sektionen.

Anträge der Sektionen an die Delegiertenversammlung sind spätestens vier Wochen vor der Versammlung, bestimmt formuliert und begründet, dem Zentralvorstand einzureichen.

Wir bitten die Sektionen, in erster Linie ihre zur Ehrung angemeldeten Veteranen als Delegierte zu bezeichnen.

Entschuldigungen müssen vor der Versammlung im Besitze des Zentralpräsidenten sein. Unentschuldigte Sektionen werden im Protokoll namentlich aufgeführt.

Das ausführliche Programm, die Anmeldekarten und weitere Unterlagen werden den Sektionen direkt zugestellt.

## II. TRAKTANDEN

1. Begrüßung
2. Wahl der Stimmzähler und Aufnahme der Präsenzliste
3. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 30. April 1961 in Wil (siehe Nr. 5—6 1961 der «Sinfonia»)
4. Jahresbericht pro 1961 (siehe Nr. 3 1962 der «Sinfonia»)
5. Bibliothekbericht pro 1961 (siehe Nr. 4 1962 der «Sinfonia»)
6. Abnahme der Jahresrechnung pro 1961 und Revisorenbericht (erscheint in Nr. 4 1962 der «Sinfonia»)
7. Anträge des Zentralvorstandes
8. Anträge der Sektionen
9. Festsetzung des Jahresbeitrages pro 1962
10. Voranschlag pro 1962 (erscheint in Nr. 4 1962 der «Sinfonia»)
11. Wahl einer Rechnungsrevisionssektion
12. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung
13. Verschiedenes
14. Ernennung der eidgenössischen Orchesterveteranen

Für den Zentralvorstand: R. Botteron, Zentralpräsident

## **42ème Assemblée des délégués des 5/6 mai 1962 à Moutier**

### I. CONVOCATION

Nous avons l'honneur de convoquer les membres honoraires, les vétérans, les sections et la commission de musique à l'assemblée des délégués qui aura lieu à Moutier les 5/6 mai 1962, et de leur souhaiter déjà aujourd'hui la plus cordiale bienvenue.

Chaque section a le droit de présenter deux délégués avec droit de vote. Les délégués peuvent être choisis parmi les membres actifs, honoraires ou passifs. D'autres délégués seront les bienvenus. Ces derniers ont voix consultative.

L'assemblée délibère et vote quelque soit le nombre des sections représentées.

Les propositions des sections à l'adresse de l'assemblée des délégués doivent être formulées en termes précis avec motifs à l'appui, et communiquées au comité central pour préavis quatre semaines au moins avant l'assemblée.

Nous invitons les sections à désigner comme délégués en premier lieu les vétérans inscrits pour la mise à l'honneur.

Les sections non-excuses seront mentionnées dans le procès-verbal. Les excuses doivent être transmises au président central avant l'assemblée.

Les sections recevront en temps utile le programme détaillé, deux cartes d'inscription et autres pièces à l'appui.

## II. ORDRE DU JOUR

1. Bienvenue
2. Nomination des scrutateurs et établissement de la liste de présence
3. Procès-verbal de l'assemblée des délégués du 30 avril 1961 à Wil (paru dans «Sinfonia» No 9/10 1961)
4. Rapport annuel pour 1961 (voir No 4 1962 de «Sinfonia»)
5. Rapport du bibliothécaire central pour 1961 (voir No 4 1962 de «Sinfonia»)
6. Reddition des comptes de l'année 1961 (voir No 4 1962 de «Sinfonia»)
7. Propositions du comité central
8. Propositions des sections
9. Fixation de la cotisation annuelle pour 1962
10. Budget pour 1962 (voir No 4 1962 de «Sinfonia»)
11. Election d'une section-vérificateur des comptes
12. Désignation du lieu de la prochaine assemblée des délégués
13. Divers
14. Proclamation des vétérans fédéraux

Pour le comité central: R. Botteron, président central